

大島地区方言マップ(あいさつ編2)

ごめんください

(奄美大島)

- ・ キョウロウ
- ・ キャオロー
- ・ キャウロー
- ・ キョーロオ
- ・ ホイー・ホイ
- ・ ウガミンショーラ

(喜界島)

- ・ ヤーウモツイカイ
- ・ ホーイセーラ
- ・ ホーイウモユッカイ

(徳之島)

- ・ ヘーダレン
- ・ フェイダーニ
- ・ ヤーナンモーレユムイ(キ)

(沖永良部島)

- ・ マーヌヤーサーレー
- ・ ウガミヤブラー
- ・ ウヤブンニヤー

(与論島)

- ・ サービタン



〈 ルリカケス 〉

ようこそ

(奄美大島)

- ・ イ(キ)ドウイモシャ
- ・ イ(キ)ーイモシャヤー
- ・ イドウ
- ・ ウモリンショレー
- ・ イモーリンショチイ
- ・ イモリイショーレー
- ・ イモチャカー

(喜界島)

- ・ ユーウモチャーヤ
- ・ ユーウモユータ

(徳之島)

- ・ ユーモーレタヤ
- ・ ユーモーチャ(一)ガー
- ・ ユーモーリエターガ

(沖永良部島)

- ・ モーリヨ
- ・ メンショーリ
- ・ ユウモウチャン

(与論島)

- ・ ウワーチタバーリ



〈 ブーゲンビリア 〉

おひさしぶりです

(奄美大島)

- ・ マレマレ
- ・ マレマレダリヨッカ
- ・ マレマレダリヨイヤー
- ・ マレマレジャカー
- ・ オガミドウサアリオウタ
- ・ ウガンドウサー
- ・ ウガミンショウラン

(喜界島)

- ・ マーリマーリデンガ
- ・ ミドゥーサヤー

(徳之島)

- ・ ミドウツカムダレンジャヤ
- ・ ミドカームンジャーガー
- ・ ムイ(キ)ドウカームンダレンヤー
- ・ ニヤーラムジャヤ

(沖永良部島)

- ・ フガミドウサ
- ・ ヲウガミドゥーサ
- ・ ウガミドゥーサアヤブン

(与論島)

- ・ フガンドゥーサヌ



〈 オオゴマダラ 〉

さようなら

(奄美大島)

- ・ マタウガミョーロ
- ・ イキョロウ
- ・ イキョロイー
- ・ マタヤ
- ・ マタアチャヤー
- ・ ジャーヤ

(喜界島)

- ・ イチエーラ
- ・ イキヨー
- ・ マタオーエーロー

(徳之島)

- ・ マタヤ(一)
- ・ シカヤ
- ・ モールイ(キ)ヨー
- ・ モーリイヨー

(沖永良部島)

- ・ マタヤー
- ・ イキヨー
- ・ ムドウユンドー

(与論島)

- ・ ウワーリヨー
- ・ イキヨー
- ・ ナーヤー



〈 サンゴとハイビスカス 〉

(注) 方言は集落(シマ)によって異なります。掲載している方言は、大島地区の教育委員会からの回答を基に作成しました。

マップで紹介している方言は、あくまでも一つの例です。

講せう シマのことば 語り継ごう 奄美の文化
 ~2月18日は大島地区の「方言の日」です~

大島地区文化協会連絡協議会

(事務局：鹿児島県大島支庁総務企画課 〒894-8501奄美市名瀬永田町17番3号 0997-57-7218)

<http://www.pref.kagoshima.jp/chiiki/oshima/kyoiku/oosimatikuhougennnohi.html>